

Norderney Kurier

5. JAHRGANG / NUMMER 24

FREITAG, 14. JUNI 2013

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

**Immer freitags: kostenlos
an alle Haushaltungen
Auflage: 6500 Exemplare**

Ostfriesischer Kurier HEUTE:

Die Gedenktafeln für auf See Bestattete haben jetzt neuen Glanz und einen neuen Ort auf dem Inselfriedhof.

Ostfriesischer Kurier MORGEN:

ENNO'S INSEL-GELÄSTER

Enno ist total verschnupft. Und das gleich in doppelter Hinsicht. Nicht nur Petrus hat er auf dem Kieker.



HOCHWASSER

14. Juni:	3.39 Uhr	15.43 Uhr
15. Juni:	4.15 Uhr	16.21 Uhr
16. Juni:	4.56 Uhr	17.03 Uhr

SERVICE
LOKALES/SPORT

SEITE 2
SEITEN 3 UND 4

Werksgeschulter Kundendienst

Bauknecht
für & Heute leben.

Miele
IMMER BESSER

Jann-Berghaus-Straße 78
Tel. (0 49 32) 4 12

KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE
NORDERNEY 04932/86969-0
GEÖFFNET:
MO. - FR.: 9 - 16.30 UHR
SA.: 9.30 - 12.00 UHR
KUNDENSERVICE 8 69 69-10
ANZEIGEN 8 69 69-10
REDAKTION 8 69 69-14
FAX 8 69 69-20
E-MAIL norderney@skn.info

Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0
REDAKTION 04931/925-230
SPORT 04931/925-235
ANZEIGEN 04931/925-151
ABO-SERVICE 04931/925-133
VERLAG 04931/925-174
E-MAIL

ok-redaktion@skn.info
ok-sportredaktion@skn.info



anzeigenannahme@skn.info
aboservice@skn.info
verlag@skn.info

DRUCKSACHEN 04931/925-176
E-MAIL info@skn.info
REDAKTION 04931/925-227



FAX 04931/925-360
E-MAIL oma-redaktion@skn.info
Regionales Telefonbuch:
TELEFON 04931/925-308
FAX 04931/925-252

Leckeres, Lifestyle und Lebensart

VERANSTALTUNG „Inselpartie“ mit 50 Ausstellern auf dem Kurplatz gestern eröffnet

Besonderheiten aus den Bereichen Wohnen, Mode, Garten und Kulinarik warten noch bis Sonntag auf die Besucher.

NORDERNEY - Unter dem Motto „Entspannt, natürlich und edel“ wurde gestern die diesjährige „Inselpartie“ auf dem Norderneyer Kurplatz eröffnet. Rund 50 Aussteller sind angereist, um ihre Zelte aufzuschlagen und zum Bummeln und Schmökern einzuladen. Täglich von 10 bis 19 Uhr kann das bunte Treiben bis einschließlich Sonntag von Einheimischen und Gästen besucht werden. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist frei. Die dargebotenen Waren kommen dabei aus den verschiedensten Bereichen.

Exklusive Lifestylemesse

In festlichen Pagoden werden auf dem Kurplatz Besonderheiten aus den Bereichen Mode, Wohnen, Garten, Lifestyle und Kulinarik präsentiert. Organisiert wird die Inselpartie gemeinsam vom Staatsbad Norderney und der Veranstaltungsfirma Schloss Gödens Entertainment GmbH, die bekannt ist



Gestern Vormittag war die „Inselpartie“ bereits sehr gut besucht. Bis Sonntag bleiben die Pagoden auf dem Kurplatz FOTO: ENGEL

durch exklusive Landpartien auf Burgen und Schlössern. Abgerundet wird die Inselpartie durch ein umfangreiches Rahmenprogramm aus Musik und Kultur.

Mode und Accessoires

Röcke zu stilvollen Blusen, Shorts zu klassischen Jacketts, gestreift, monochrom oder mit farbenfrohen Prints: Alles trägt sich im Sommer 2013 mit allem. Die Inselpartie zeigt: Mode macht Lust auf eine neue Leichtigkeit - und das nicht nur bei den Frauen.

Reitsportfans werden begeistert sein. Christina Schockemöhle, Tochter des berühmten Springreiters und Rennpferdezüchters Alwin Schockemöhle, ist mit ihrem

zeitlose Klassiker, natürliche Materialien oder originelle Einzelstücke. Das Einrichtungshaus Ullmann aus Oldenburg zeigt die exklusiven Outdoormöbel von Dedon.

Kulinarik

Frischzubereitete Antipasti, Salate mit köstlichen Kräutern und sizilianischem Öl, kombiniert mit französischen Käsespezialitäten und dazu ein charaktvoller Rotwein vom Gardasee - nur ein Beispiel für ein Genussmenü. All diese Spezialitäten gibt es direkt von den Erzeugern.

Wohnen und Einrichten

Die Inselpartie zeigt, wie wir morgen wohnen: Die Inneneinrichter präsentieren

jugen und gleichnamigen Modelabel zu Gast auf der Insel. Die einzelnen Kreationen, mit liebevollen Details, ausgefallenen Schnitten, Farben und Stoffen sind nicht nur etwas für Reiter.

Garten und Lebensart

Rosen, Stauden und Formgehölze: Auf der Inselpartie gibt es Farbenpracht für alle Gärten. Um die Natur der Insel zu erkunden, empfiehlt sich ein schickes Rad. Eine innovative Faltradvariante der Marke Bernds gibt es exklusiv auf der Inselpartie.

Wohnen und Einrichten

Die Inselpartie zeigt, wie wir morgen wohnen: Die Inneneinrichter präsentieren

zeitlose Klassiker, natürliche Materialien oder originelle Einzelstücke. Das Einrichtungshaus Ullmann aus Oldenburg zeigt die exklusiven Outdoormöbel von Dedon.

komplett mit französischer Antipasti, Salate mit köstlichen Kräutern und sizilianischem Öl, kombiniert mit französischen Käsespezialitäten und dazu ein charaktvoller Rotwein vom Gardasee - nur ein Beispiel für ein Genussmenü. All diese Spezialitäten gibt es direkt von den Erzeugern.

Weitere Informationen rund um die Inselpartie finden sich auch im Internet auf www.inselpartie.de.

meine Insel NORDERNEY

DEHOGA NIEDERSACHSEN
Der Unternehmensverband des Gastgewerbes

11. NORDERNEYER
Gourmetwochen
14. BIS 30. JUNI 2013

Besuchen Sie drei der teilnehmenden Spitzenrestaurants und lassen Sie sich Ihren Besuch nach dem Essen durch einen Stempel bestätigen.

Genießen und gewinnen Sie!

Lassen Sie sich von der Vielfalt der Spezialitäten überraschen.

Erlesene Produkte aus der Region werden zu Speisen bester Qualität verarbeitet.

Kerzen gegen Gewalt, Spenden für Opfer

GEMEINSCHAFT Friedensgebet mit Herz

NORDERNEY - Wenn es um die friedliche Gemeinschaft auf der Insel geht, kennen die Insulaner kein Pardon. Am Dienstagabend fand in der Inselfriedhofkirche ein Friedensgebet statt, zu dem rund 160 Menschen gekommen waren, um ein ruhiges, aber ganz deutliches Nein zu Gewalt auszusprechen. Mit 160 Kerzen setzten sie ein Zeichen, das gleichzeitig ihre Solidarität mit dem 16-jährigen At-

tila ausdrücken sollte, der in der Nacht des 31. Mai im Stadtkern angegriffen wurde und seitdem schwer verletzt in einer Oldenburger Klinik liegt. Während die Ermittlungen der Polizei zu diesem Fall immer noch laufen, haben betroffene Mitbürger ein Spendenkonto für die Familie des Opfers eingerichtet, das treuhänderisch von der KGS Norderney verwaltet wird (Seite 4).

NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN



2-Raum-Wohnung mit Seeblick in exklusiver Lage

Die im siebten Obergeschoss gelegene 2-Raum-Wohnung mit Seeblick besteht aus einem Schlafzimmer, einem komfortablen Wohnraum mit Essecke, einer offenen Küche, Duschbad mit WC und Flur.

Vom Wohnraum aus haben Sie Zugang zum Balkon, von dem Sie über die Stadt blicken und zu zwei Seiten die Nordsee sehen können.

Die Wohnung ist in einem sehr guten, neuwertigen Zustand, die Möbel sowie die Fenster wurden vor zwei Jahren erneuert. Die Wohnung ist bequem mit dem Fahrstuhl zu erreichen.

Von der Wohnung sind es nur wenige Gehminuten zur Innenstadt und zur Strandpromenade.



Kaufpreis: € 695.000,-

Courtage: 5,95 % vom Kaufpreis inkl. MwSt., im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.

Termine zur Besichtigung nach Vereinbarung.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney

Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42

www.norderney-immobilien.com



Baustoffhandel und Baumarkt

Werkzeuge · Gartenprogramm · Baustoffe · Holz · Fußböden · Maschinen · u. v. m.

GARRELS

TRAUCO
GRUPPE

Im Gewerbegebiet 25
26548 Norderney
Tel. (049 32) 93 82-0
Fax. (049 32) 93 82-20
www.garrels-norderney.de



Was? Wann? Wo?

Freitag, 14. Juni

10 Uhr, Kurplatz: Bis einschließlich Sonntag zeigen rund 50 Aussteller der „Inselpartie“ Besonderheiten aus den Bereichen Mode, Wohnen, Garten, Lifestyle und Kulinarik. Der Eintritt ist frei.

16 Uhr, Rettungsbootschuppen (Weststrand): „Bei jedem Wetter, Seenotretter“. Filmvortrag über Menschen und Arbeit im Seenotrettungsdienst.

16.30 Uhr, Conversationshaus: „Kleine Gärten – große Wirkung“. Vortrag von Barbara Sörries (freie Garten- und Landschaftsarchitektin). Eintritt: frei. Auch noch einmal Sonnabend, 11 Uhr.

17 Uhr, Kurplatz: Auftritt des Männerchores Bayer Leverkusen.

Sonnabend, 15. Juni

11 Uhr, Bademuseum: „Drucken live“ mit Buchdruckermeister Volker Jänsch am Heidelberger Tiegel. Das Bademuseum ist immer dienstags bis sonntags von 11 bis 16 Uhr geöffnet. Zurzeit läuft zudem die Sonderausstellung „Vive l'Empereur! Norderney in der Franzosenzeit 1806-1813“.

11 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der kleine Tiger“. Um 16 Uhr können Kinder ab fünf Jahre Handpuppen basteln.

15 Uhr, Rettungsbootschuppen (Weststrand), Schuppenag der Seenotretter: Ausstellung historischer Rettungsgeräte und -boote.

20 Uhr, Inselkirche: Gospelskonzert – zehn Jahre Norderneyer „Starfish-Singers“. Leitung: Marc Waskowiak. Eintritt: zehn Euro Vorverkauf, acht Euro im Reisebüro Norderney.

Sonntag, 16. Juni

16 Uhr, Conversationshaus: Kurmusik mit den Tanzagenten. Das Repertoire reicht von klassischer Tanz-



Tipp der Woche: Am Montag, 17. Juni, lassen „The Candy Cats“ um 20 Uhr im Kurtheater die große Zeit der amerikanischen Filmrevuen aufleben. Sie präsentieren in lockerer Folgesteppentanz, Songs und Comedy aus populären Filmen und Musicals der 20er-, 30er- und 40er-Jahre. Schnelle Steppentanznummern, mitreißende Songs, komische Szenen sowie Publikumsanimation folgen in rasantem Tempo und rekordverdächtigen Kostümwechseln. Die Leidenschaft der drei Vollblut-Entertainerinnen ist echt und das macht sie so authentisch. 2010 wurden ihre Leistungen mit einem internationalen Showpreis der Kategorie „Frauen-Power“ gewürdigt. Der Eintritt zu diesem kurzweiligen Abend kostet zwölf Euro.

musik über Rock- und Pop-Hits bis hin zu mitreißendem Jazz. Eintritt: frei. Auch noch mal am Montag um 20 Uhr.

20 Uhr, Conversationshaus: Medizinisches Kabarett. „Lachen ist die beste Medizin!“. Literarischer Kabarett-Abend mit Hans-Peter Körner und seinem Pianisten. Eintritt: zwölf Euro.

Montag, 17. Juni

9.30 Uhr, Surferbucht (Deichübergang Südstraße): „Watt für Zwerge“. Kinderfreundlicher Wattausflug. Anmeldung und Information unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr, Argonnerwald: Das Fischerhaus-Museum ist bis 17 Uhr zur Besichtigung geöffnet. Auch mittwochs.

16 Uhr, Haus Bielefeld, Feld-

hausenstraße 2: Bridge-Kreis. Gäste sind willkommen.

20 Uhr, Bademuseum: Führung durch die Ausstellung „Reiselust und Badespaß“.

Dienstag, 18. Juni

11 Uhr, Teehaus: Führung durch das Fischerhaus-Museum mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren. Eintritt: drei Euro. Das Museum ist von 15 bis 17 Uhr zur Besichtigung geöffnet.

14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz: „Norderney erfahren“ – geführte Radtour mit Erklärungen über die Insel. Dauer: zirka 2,5 Stunden. Kosten: fünf Euro pro Person.

15 Uhr, Haus der Insel: Teenachmittag für Senioren.

16 Uhr, Puppentheater Pur-

zelbaum an der Schmiedestraße: „Beste Freunde“.

18 Uhr, Badehaus: Wassergymnastik der Rheuma-Liga.

19.30 Uhr, Kurtheater: Die Landesbühne Nord zeigt das Stück „Sechs Tanzstunden in sechs Wochen“. Eintritt frei.

20 Uhr, Hotel Friese, Friedrichstraße 34: Preisskat der Norderneyer Buben.

20 Uhr, Sternwarte, Bgm.-Willi-Lührs-Straße, Besichtigung und Vortrag, Eintritt: vier Euro, Info unter Telefon 0176/24928209.

Mittwoch, 19. Juni

7 Uhr, Wochenmarkt vor dem Haus der Insel.

11.30 Uhr, Badehaus, Eingang Praxen: Thalasso-Therapie. Täglicher Einstieg ist möglich. Anmeldung und Information:

Telefon 04932 / 891356. Weitere Termine auf Anfrage. Kosten: fünf Euro.

15.30 Uhr, Kurplatz: „Ge(h)zeiten“, ein historischer Spaziergang. Kosten: fünf Euro.

Donnerstag, 20. Juni

11 Uhr, Teehaus: Führung durch das Fischerhaus-Museum mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren. Eintritt: drei Euro. Um 15 Uhr heißt es: „Teetied – so gäht dat!“

14.30 Uhr, Haus der Insel: Flohmarkt der Awo Norderney.

16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der Froschkönig“. Eintritt: vier Euro.

18 Uhr, Badehaus: Rheuma-Liga.

20 Uhr, Inselkirche: Orgelkonzert „Die Königin der Instrumente“. Heinz-Otto Kuhlemann und Marc Waskowiak spielen Werke zu vier Händen und Füßen. Eintritt: frei, es wird für die kirchenmusikalische Arbeit gesammelt.

20 Uhr, katholische Kirche Stella Maris: Vortrags- und Gesprächsabend „Menschlichkeit ist die beste Medizin“ mit Prof. Dr. Walter Möbius (Bonn). Eintritt: vier Euro.

Freitag, 21. Juni

15 Uhr, Patchwork-Stübchen, Jann-Berghaus-Straße 13: Strick- und Häkelkurs.

15 Uhr, Haus der Insel: Büchcherbasar.

15 Uhr, Haus der Insel (Stadt-saal): städtischer Teekreis.

KINO

Sonnabend, 15. Juni

15.30 Uhr: „Epic – Verborgenes Königreich“ (3D)

19 Uhr: „Life of Pi – Schiffbruch mit Tiger“ (3D)

21.15 Uhr: „Django Unchained“

Sonntag, 16. Juni

15.30 Uhr: „Die Croods“ (3D)

20 Uhr: „Nachtzug nach Lissabon“

Mittwoch, 19. Juni

19 Uhr: „Safe Haven – Wie ein Licht in der Nacht“

Sonntag, 23. Juni

15.30 Uhr: „Epic – Verborgenes Königreich“ (3D)

20 Uhr: „Ziemlich beste Freunde“

HINWEIS

Alle Angaben ohne Gewähr.

SCHIFFSFAHRPLAN

11. März bis
30. Juni 2013

Norddeich Norderney
ab ab

täglich

6.15 Mo.-Sa.	6.15
7.30	Mo.-Sa. 7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00

zusätzlich freitags

20.30	19.15
-------	-------

* auch am Do., 28.03., Mi., 08.05. und Mi., 29.05.2013



SCHNELLE HILFE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 14. Juni, bis Montag, 16. Juni, 8 Uhr:

Polizei ☎ 110
Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112
Krankentransporte ☎ 04941/19222

ÄRZTE

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117

Sonnabend:

Dr. Peter Oswald, Wilhelmstraße 5, ☎ 04932/3000

Sonntag:

Dr. Klaus de Boer, Moltkestraße 8, ☎ 04932/2388

ZAHNÄRZTE

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Hans-Günter Willms /Lale Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Ivan Zovko, ☎ 04932/3999. Beate Luis (privat) ☎ 0171/2041947.

APOTHEKEN

Freitag:

Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92870

ab Sonnabend:

Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12, ☎ 04932/588

SONSTIGES

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie und Innere Medizin, sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (ohne Gewähr)

BEILAGEN

Die Gesamtauflage der heutigen Ausgabe enthält Prospekte der Firmen Rossmann und expert Bening.

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma Hummerich.

Wir bitten um Beachtung.

IMPRESSUM

Gesamtherstellung:

Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG
Stellmacherstraße 14,
26506 Norden.

Geschäftsführer:

Christian Basse

Redaktion: Manfred Menssen
Julia Engel
Elke Trebsdorf
Thomas Fastenau

Anzeigen: Dorothea Christians
Ludwig Freeseemann

Vertrieb: Benjamin Oldewurtel
Horst Kaprolat

Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1

Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Ausgestellten

Auflage: 6500 Exemplare

Norderney aus der Luft



Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen.

Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im

Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 424.

FOTO: WIRDEMANN (MAI 2013)

Könige und Asse bei den Norderneyer Buben

FEST Klönschnack, Skatspiele und reichlich zu futtern

Trotz geringen Zulaufs ließen sich Gäste Stimmung nicht verderben.

NORDERNEY - Bei den Norderneyer Buben ging es am vergangenen Wochenende ordentlich zur Sache. Diese hatten zur öffentlichen Grillfete beim Vereinshaus der Kleingärtner eingeladen. Hierfür wurden extra weit über 100 Liter Bier sowie reichlich Kaffee und Kuchen zur Verfügung gestellt. Ein Metzger aus Viersen spendete zudem über 30 Kilo Koteletts. Ein Norderneyer Küchenchef

erklärte sich sogar bereit, für die Gäste zu grillen. „Obwohl reichlich Werbung durch die Zeitungen und öffentliche Aushänge gemacht worden war, war der Besucherzustrom sehr gering“, bedauerten die Buben. Die erschienenen gut 20 Gäste und Skatspieler hätten sich aber dennoch der angebotenen Köstlichkeiten erfreut.

Natürlich wurde auch Skat gespielt. So wurden drei Serien angeboten, die alle einzeln bewertet wurden. Hierfür wurden nochmals über 250 Euro an die einzelnen Seriengewinner ausgeschüttet.

So konnte jeder sich einen Geldpreis erspielen. Wer jedoch an allen drei Serien teilnahm, hatte die Möglichkeit, noch einen Pokal mit Sonderpreis zu gewinnen. Hier setzten sich jedoch wieder mal die besten „N-Buben“ durch. Die Sieger nach drei Serien: Rolf Becker mit 2532 Punkten, Bernd Meyer mit 2233 Punkten und Christian Scheibengraber mit 2087 Punkten.



Glückliche Sieger: Rolf Becker, Bernd Meyer und Christian Scheibengraber hatten das beste Blatt in den Skatrunden.

BILDER VOM SOMMERFEST



Buntes Treiben herrschte am Sonnabendnachmittag auf dem Schulhof der Grundschule Norderney. Sehr zur Freude der freiwilligen Helfer des Förderkreises der Norderneyer Schulen zog das diesjährige Sommerfest viele Besucher an. Für Alt und Jung wurde wieder ein abwechslungsreiches Programm geboten. Kaffee, Kuchen, Waffeln, Bratwurst – dank vieler Sponsoren ist niemand an diesem Nachmittag verhungert und auch viele tolle Preise waren für die Spielstände gespendet worden. Musikalisch hieß das Motto „Von Kindern für Kinder“. Es wurden Kinderlieder vorgetragen und zwei Musikbands mit Jungen im Alter von acht bis zwölf Jahren zeigten eindrucksvoll, dass sich die Norderneyer Musikszene um Nachwuchs keine Sorgen machen muss. Der Reinerlös des Sommerfestes kommt wieder Projekten rund um die beiden Norderneyer Schulen zugute.

FOTOS: KÖSER



Wir holen Sie ab - kostenlos! maschal beschert Ihnen einen unbeschwerten Tag!

NORDERNEY/ALTJÜHRDEN
Das maschal einrichtungs- & einkaufszentrum ist mit seinen über 40.000 m² das größte ebenerdige Möbelhaus in ganz Deutschland und bietet allen Norderneyern den Vorteil, dass Einrichtungsberater Gerd Irmer Sie Zuhause berät, auf Wunsch vom Anleger abholt, Sie in die Möbelstadt und natürlich auch wieder zurück bringt. Das Ganze unverbindlich und kostenlos!

Ihre Wohnträume zu erfüllen, bietet maschal Ihnen viele Vorzüge. Für die Beratung steht Ihnen gern der Einrichtungsberater Gerd Irmer zur Seite. Er ist seit vielen Jahren für maschal tätig und ist Spezialist für Möbel und Küchen - nicht nur in Ferienwohnungen, Pensionen, Hotel- und Gaststätten sondern auch für Ihre privaten Räumlichkeiten auf Norderney. Sie haben die Möglichkeit, eine kostenlose Beratung bei Ihnen Zuhause in Anspruch zu nehmen. Wenn Sie sich zunächst von den neuen Wohntrends im maschal einrichtungs- & einkaufszentrum inspirieren lassen und Altjührden

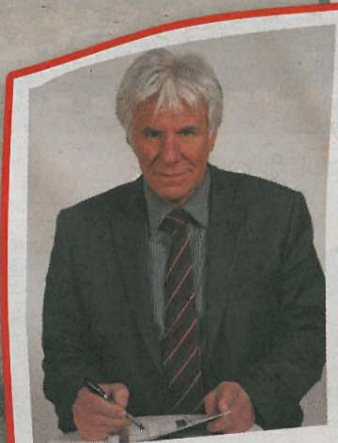
besuchen möchten, holen wir Sie natürlich auch ganz **unverbindlich vom Anleger ab** und bringen Sie in die über 40.000 m² große Möbelstadt. Anschließend werden Sie selbstverständlich auch wieder zum Anleger zurückgebracht. Falls das Richtige gefunden wurde, liefert maschal auch **kostenlos** zu Ihnen auf die Insel und montiert Ihre Möbel fachgerecht. Das Möbelhaus ist mit seinen über 50 Jahren Erfahrung der führende Insel- und Objekt-Spezialist und inzwischen sogar das größte ebenerdige Möbelhaus in ganz Deutschland! Das Angebotspektrum reicht hier von Abholmöbeln bis hin zur exklusiven Einrichtung für jede Ge-

schmacksrichtung, zu top Preisen und mit vielen flexiblen Finanzierungsmodellen. Erleben Sie einen schönen Tag bei maschal. Holen Sie sich Ideen und Anregungen, stärken Sie sich in der Gastronomie und lassen Sie sich ohne Verpflichtung zu maschal hin- und wieder nach Hause fahren. Damit auch alles ohne Probleme abläuft, setzen Sie sich bitte mit uns, unter 04456 / 9880 in Verbindung und vereinbaren Sie einen Termin. Das maschal einrichtungs- & einkaufszentrum in Altjührden bei Varel, hat **montags bis freitags durchgehend von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr und samstags von 9.30 Uhr bis 18.00 Uhr** für Sie geöffnet.

**DAS GRÖßTE MÖBELHAUS
- EBENERDIG - IN DEUTSCHLAND!**
Shoppingvergnügen auf über 40.000 m²

Bei uns ist der Kunde König!

- Wir holen Sie **unverbindlich vom Anleger ab** und bringen Sie in die Möbelstadt!
- **Kostenlose und individuelle Beratung** durch qualifiziertes Personal, was Ihnen von der Bestellung bis hin zur Auslieferung zur Seite steht - auch bei Ihnen auf der Insel!
- **Flexible Finanzierungsmodelle**
- **Bestpreis-Garantie** - bei top Markenqualität!
- **Kostenloser Lieferservice** nach Norderney!



Gerd Irmer
Einrichtungsspezialist



**...und vieles mehr!
Überzeugen Sie sich selbst!**

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin!
04456/9880

Möbel, Küchen & mehr...
maschal
Wohnkompetenz auf über 40.000 m² **Die Möbelstadt**

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh
Altjührdener Str. 47
26316 Altjührden bei Varel

Tel. 04456/9880
www.maschal.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 9.30 - 18 Uhr



DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

MONTAG, 10. JUNI

Sonderpreis geht an Stefan Hering

Filmfest Dümentalk mit einem „Schreibtisch am Meer“



DIENSTAG, 11. JUNI

„Keine Gewalt“ auf der Insel

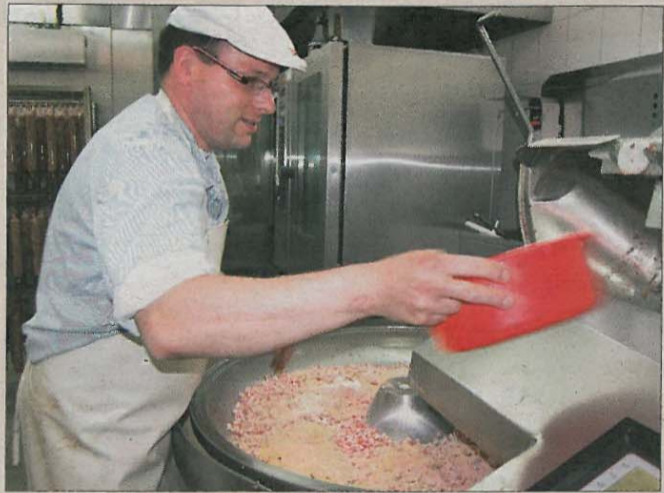
Aktion Norderneyer sprechen Missfallen aus – Friedensgebet



MITTWOCH, 12. JUNI

Hier geht's täglich um die Wurst

Unternehmen Fleischerei Deckena bekommt Ehrenpokal



DONNERSTAG, 13. JUNI

Insulaner rocken für guten Zweck

Partylaune Norderneyer organisieren gleich zwei Events



Torfestival und Kirmesbesuch zum Abschluss

HANDBALL B-Jugend des TuS schafft 37:28-Heimsieg gegen HSG Leer

NORDERNEY – Nach langem Warten spielte die männliche B-Jugend endlich am vergangenen Sonntag ihr letztes Spiel, fast fünf Wochen nach dem eigentlichen Saisonende. Die knappe Niederlage im April gegen den Tabellenzweiten HSG Varel-Friesland ließ die letzten Meisterschaftsträume vorzeitig platzen, sodass die HSG Emden den Titel feierte.

Mit dem klaren Sieg gegen die HSG Leer gelang nun in eigener Halle jedoch nicht nur die Revanche für die Hinspielniederlage – in Un-

terzahl nur knapp unterlegen – sondern auch die Festigung des dritten Platzes, mit dem vor Saisonbeginn nicht unbedingt zu rechnen war.

„Ob es nun der Nervosität oder der langen Spielpause geschuldet war, die Norderneyer brauchten zunächst die komplette erste Halbzeit, um ins Spiel zu finden“, so Trainer Robin Mertens. „Bezeichnend: ein Fehlpass ins Aus schon nach sieben Sekunden.“ Da auch die Gäste keineswegs zu überzeugen gewusst hätten, habe sich zumindest ein offener Schlagabtausch entwickelt. Beim Stand

von 14:15 wurden die Seiten gewechselt.

Vor allem dank einer enormen Leistungssteigerung im Angriff – der TuS zog endlich sein Tempospiel auf – gelangen allein in der zweiten Hälfte 23 Tore. Doch auch die Abwehr mit Torwart Markus Bodenstab agierte zunehmend aggressiver und kompakter, sodass letztlich ein deutlicher und ungefährdeter Sieg gelang. „Stichwort Bodenstab“, ergänzt Mertens, „mit einem

verwandelten Siebenmeter kurz vor Spielende erzielte er auch das letzte Tor des Spiels.“

Damit wurde dann auch der gemütliche Teil des Tages eingeläutet. Nach ausgiebiger Kabinensession ging es zur Saisonabschlussfeier auf die Kirmes.

Es spielten: Markus Bodenstab, Tammo de Vries, Niklas Lacalandra, Leif Ossevorth, Hauke Pauls, Weke Pauls, Christian Temme, Marvin Rieser; Lorenz Behr fehlte krankheitsbedingt.

„Allein in der zweiten Halbzeit gelangen 23 Tore“

ROBIN MERTENS

Stärke bedeutet Frieden halten

„KEINE GEWALT“ Rund 160 Norderneyer bei Gedenkfeier für den 16-jährigen Attila

Das Ereignis hat die ganze Insel aufgeschreckt. Birnbaum: „Es ist ein Opfer, das wir alle kennen.“

NORDERNEY/VEL – „Ein Leben ohne Streit und Wut gibt es nicht“, sagte Sibylle Hartong am Dienstagabend in der Inselkirche. Gewalt sei ein Zeichen von Schwäche. Stärke sei es, Frieden zu halten. Shalom, das hebräische Wort für Frieden, sei Vision und Verheißung Gottes, sagte die katholische Gemeindeführerin. Und sie forderte die rund 160 Menschen dazu auf, Shalom zu ihren Sitznachbarn zu sagen.

Hartong war eine der Sprecherinnen bei der Gedenkfeier für den 16-jährigen Attila D., der Ende Mai bei einer Schlägerei schwer verletzt worden war. Nachdem der Norderneyer im künstlichen Koma im Oldenburger Krankenhaus gelegen hatte, besteht jetzt keine Lebensgefahr mehr. Viele Norderneyer, darunter viele Jugendliche, waren in die Kirche gekommen, um unter dem Motto „Gewalt überwinden“ an dem Friedensgebet

teilzunehmen.

„Wir sind erschrocken und können und wollen die Gewalt nicht akzeptieren“, sagte Pastorin Verena Bernhardt zu Beginn der Stunde, die gedacht war, „ein Zeichen zu setzen und der Familie zu zeigen, dass sie nicht allein ist“.

Neben Hartong und Bernhardt sprachen Jürgen Birnbaum und Martin Pape als Vertreter der Schulen. „Ein neuer Wesenszug ist auf den Straßen“, sagte Birnbaum. An kleine Schlägereien sei man gewöhnt, doch dieses Ereignis habe alle aufgeschreckt. „Es ist ein Opfer, das wir alle kennen.“ Und auch wenn der Jugendliche impulsiv sei, gebe es keinem das Recht zu solcher Gewalt. Birnbaum fragte, wie sich die Täter fühlen mögen und war erschreckt über die Menge der Zeugen, die nicht reagiert hätten: „Wo waren die Menschen?“

Drei Dinge gab er den Jugendlichen mit auf den Weg in die Zukunft: „Behaltet einen kühlen Kopf. Wendet euch an

einen Erwachsenen, dem ihr vertraut. Holt Hilfe und ruft die Polizei.“ Einen Anti-Gewalt-Rap trug Martin Pape vor: „Einer muss anfangen mit aufhören“, so Pape. Meist sei dies einer, „der auf sein Herz hört und den größten Verstand hat“.

Ruhig wurde es zwischen den Texten und den Liedern. Leise Klaviermusik von Kantor Marc Waskowiak, unterstützt von Martin Pape am Bariton, begleitete die Menschen, die im Altarraum Kerzen anzündeten. Die Schlange der Wartenden zog sich durch die ganze Kirche. Ruhig und sinnig ging jeder nach vorn, zündete eine Kerze an und stellte sie ab. Und nach einer halben Stunde leuchteten mehr als 160 Kerzen als Zeichen der Hoffnung und des Gedenkens. Stimmig fanden viele die Stunde, doch vermissten einige ein Statement oder die Teilnahme der Vertreter von Stadt und Politik.

Die Polizei gibt derzeit keine Auskünfte über den Stand der Ermittlungen, wie Pressesprecherin Sabine Kahmann aus

Aurich ausdrücklich betonte. Es gibt Tatverdächtige aus einer Jugendgruppe aus Nordrhein-Westfalen. Die Vernehmungen laufen, und „in dieser Ermittlungssache ist eine Richtung drin“, so Kahmann. Festlandszeitungen berichten über das Ereignis auf Norderney. Sehr bedenklich ist, dass das Foto des verletzten Jungen im Internet kursiert.

Auf Initiative der Freunde und Klassenkameraden wurde ein Spendenkonto für die Familie eingerichtet, um sie finanziell zu unterstützen und ein Zeichen der Solidarität zu setzen. Die Familie hat durch die Fahrten zum Krankenhaus in Oldenburg viele Kosten zu tragen. Außerdem sind weitere Kosten für ärztliche Behandlungen zu erwarten. Das Konto wird treuhänderisch über die KGS verwaltet.

„Einer muss anfangen mit aufhören“

MARTIN PAPE

SPENDENKONTO

Empfänger: KGS Norderney, Kontonummer 89 08 95 69 00 bei der OLB (BLZ 28020050), Stichwort „Keine Gewalt“.



160 Kerzen als Zeichen gegen Gewalt.

FOTO: LEIDIG



Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 04938/425



Doris schmust und spielt gern

Name: Doris
Rasse: Europäisch Kurzhaar (EKH)
Geboren: 2011
Geschlecht: weiblich, kastriert



Doris sucht ein ruhiges Zuhause.

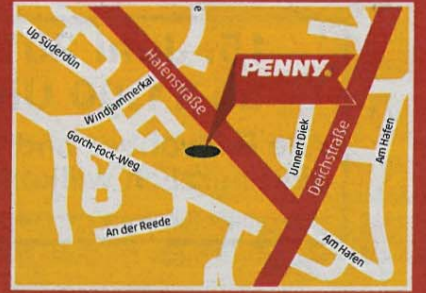
Doris kam im letzten Sommer ins Tierheim Hage. Damals hatte sie noch vier Katzenwelpen aufzuziehen. Das hat sie auch super geschafft. Nach ihrer Kastration wurde festgestellt, dass Doris an Epilepsie leidet. Sie musste erst mal medikamentös eingestellt werden. Das ist inzwischen geschehen und Doris könnte in ein neues Zuhause einziehen. Es sollte ein ruhiges Zuhause sein, mit wenig Stress und Aufregung. Die junge Katze spielt gern und ist sehr zutraulich. Doris wurde entwurmt, geimpft und kastriert.

Wer Doris kennenlernen möchte, kann sich beim bmt-Tierheim Hage unter Telefon 04938/425 melden. Das Telefon ist täglich von 14.30 bis 17 Uhr besetzt. Weitere Infos finden sich im Internet auf www.tierheim-hage.de.

Erstmal zu Penny

Sonntag 16.06. ab 10 Uhr

Wiedereröffnung



26548 Norderney
Hafenstraße 6a
Mo-Sa 7-21 Uhr
So 10-18 Uhr

MELITTA
Kaffee Auslese
Gemahlen

500 g

Auslese
klassisch

500-g-Packung
1 kg = 6,98

29% Billiger
~~4,79~~
3.49

Frisches Schweine-Filet

27% Billiger
~~9,59~~
6.99

kg

Frische Schweine-Bratwurst

17% Billiger
~~1,69~~
1.39

400-g-Packung
1 kg = 3,83

Frisches Hackfleisch, gemischt

60% Rind

% Billiger
~~2,25~~
1.99

400-g-Packung
1 kg = 4,98

COCA-COLA, light oder zero
Mit oder ohne Zucker, Erfrischungsgetränk, verschiedene Sorten, teilweise koffeinhaltig, zzgl. 0,25 Pfand

1,25 Liter

1,25-Liter-PET-Flasche
1 Liter = 0,63

20% Billiger
~~0,99~~
0.79

ÖMÜR Hirtenkäse
Käse in Salzlake, 55% Fett i.Tr.,

1.500 g

1.500-g-Dose
Abtropfgewicht = 800 g
1 kg = 4,61

21% Billiger
~~4,59~~
3.69

Gurken*
Niederlande, Spanien, Kl. I

0.49

Stück
Frische-Preis

Rispen Tomaten*
Niederlande, Deutschland, Kl. I

0.99

kg
Frische-Preis

Baden Spätburgunder
Qualitätswein

0,75-Liter-Flasche
1 Liter = 3,32

10% Billiger
~~2,79~~
2.49

BÜNTING TEE
Grünpack
Echter Ostfriesen-Tee

500-g-Packung
1 kg = 13,32

16% Billiger
~~7,99~~
6.66

Das luftig-zarte Croissant

15% Billiger
~~0,39~~
0.33

Stück

BECK'S Pils*
Zzgl. 0,48 Pfand

6er-Packung

6 x 0,5-Liter-Flaschen
1 Liter = 1,43

4.29
Nur für kurze Zeit

SWEET FAMILY
Nordzucker
Kluntje Kandis

1.000-g-Packung

10% Billiger
~~1,89~~
1.69

REGINA
Kamillen-Toilettenpapier

3-lagig

36% Billiger
~~2,59~~
1.65

8 x 150-Blatt-Packung

Gewinnen und reisen

1 von 10 Gutscheinen für PENNY Reisen gewinnen

1. Preis
500 €-Gutschein

2. Preis
250 €-Gutschein

3.-10. Preis
50 €-Gutschein

Weitere Informationen finden Sie im PENNY Handzettel und in Ihrem Markt

www.penny.de

5 €-Gutschein

Nur am 16.06.:

Ab 40 € Einkaufswert erhalten Sie einen 5 €-Gutschein für Ihren nächsten Einkauf**

Achten Sie auf Ihren Kassenschein

Erstmal zu PENNY für Ihren nächsten Einkauf
5 €-Gutschein*

PENNY

** Vom Einkaufswert und der Einlösung des Gutscheins ausgenommen sind Tabakwaren, Verlagszeugnisse, Pfand, Telefonkarten und Geschenkkarten (inkl. iTunes). Gutschein ist nur einmal einlösbar und nicht mit weiteren Rabatten und Gutscheinen kombinierbar. Gutschein ist einlösbar ab 5 € Einkaufswert. Keine Barauszahlung möglich.

* Begrenzte Vorratsmenge! Dieser Artikel kann bereits kurz nach Öffnung ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Hilfe erhalten Sie auch über unser Service-Telefon: 0221 - 201 999 59, Montag bis Samstag 7-21 Uhr, per E-Mail unter www.penny.de oder schreiben Sie an PENNY Markt GmbH, Kundenservice, Postfach 100124, 05001 Cottbus. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de. PENNY Markt GmbH, Domstraße 20, 50668 Köln.

24/25. KW vom 16.06. - 22.06.2013 - LE - Druckfehler vorbehalten. Servievorschläge. In vielen Märkten Mo - Sa von 7 bis 22 Uhr für Sie geöffnet. Bitte beachten Sie die Aushänge am Markt.

**15. Juni 2013
ab 11.00 Uhr**
Alle Einwohner und Gäste
sind herzlich willkommen!
Schirmherr Bürgermeister Frank Ulrichs

75 Jahre Nordhelmsiedlung

Straßenfest



Wir gratulieren zum 75-jährigen Bestehen und wünschen allen viel Spaß beim Straßenfest!

„Gut zu erreichen“
8770
24-Std.-Service

**Haustechnik
ROSENBOOM
Norderney** 75

Heizung · Sanitär · Klima · Elektro · Kühlung · Küchen
Leckortung · Bautrocknung

Lippestraße 24 · 26548 Norderney
Tel. 0 49 32 / 877 - 0 · Fax 0 49 32 / 877 - 77
E-Mail: info@rosenboom-norderney.de
Internet: www.rosenboom-norderney.de



Ein Blick auf die Nordhelmsiedlung, wie sie heutzutage aussieht. FOTO: WIRDEMANN

Straßenfest

**STADTWERKE
NORDERNEY**

WEIL UNS NORDERNEY AM HERZ LIEGT!

WIR GRATULIEREN DER NORDHELMSIEDLUNG ZUM 75-JÄHRIGEN BESTEHEN!

Als auf der Insel verwurzeltes Unternehmen sind wir Ihr Energie- und Wasserlieferant. Kurze Wege, schnelle und persönliche Erreichbarkeit sowie kompetente Beratung zeichnen uns aus. Kundenorientierung, Kunden-nähe sowie Sympathie und Vertrauen zählen zu unseren Stärken. Bei uns zählt noch das Wort vor Ort. Dies unterscheidet uns von anonymen Großkonzernen, die sich auf die reine Energielieferung beschränken.

www.stadtwerke-norderney.de

75 Jahre Nordhelmsiedlung: Das muss gefeiert werden

FEST Morgen wartet großes Programm auf Einheimische und Gäste

In einigen Fällen wächst schon die fünfte Generation unter den Dächern der Siedlung heran.

NORDERNEY - Die Nordhelmsiedlung feiert ihren 75. Geburtstag und das wollen nicht nur die Anwohner gebührend feiern. Mit einem großen Straßenfest soll an die Geschichte erinnert, auf die Gegenwart angestoßen und sich gemeinsam auf die Zukunft getreut werden. Dazu haben die emsigen Helfer ein umfangreiches Festprogramm auf die Beine gestellt.

Doch zunächst ein Blick in die Geschichtsbücher. „Der genaue Tag der ersten Grundsteinlegung im Jahr 1938 war leider nicht herauszufinden“, sagt Uwe Rosenboom vom Organisationsteam. „Aus einer Badezeitungsnotiz vom 16. Februar 1939 ist aber zu entnehmen, dass am 15. Februar 1939 das erste Siedlungshaus gerichtet worden ist und noch im selben Jahr wurde von 21 weiteren Häusern das Richtfest gefeiert.“ Die ursprünglichen Kleingärten habe man schon Jahre zuvor zum Siedlungsgebiet erklärt, weil seinerzeit auf Norderney eine Wohnungsnot bestanden habe. Dieser drohte durch den notwendigen Zugang von Bediensteten der damaligen Luftwaffe mit ihren Familien schließlich noch größer zu werden. Die Häuser wurden in all-

den Jahren durch das Staatshochbauamt vermietet und verwaltet. Erst in den letzten 15 bis 20 Jahren wurden die Häuser einzeln den Mietern zum Kauf angeboten, inzwischen sind alle Wohnungen in Privatbesitz übergegangen.

„Heute stellt sich die alte Nordhelmsiedlung als schöne und ansehnliche Einheit dar“, formuliert Rosenboom das, worauf die Insulaner lange hingearbeitet haben. „An vereinzeltten Häusern wurden schon zeitgemäße Anbauten gesetzt, die aber dem eigentlichen Charakter nicht schaden“, schmunzelt er. „Es wurden bauliche Veränderungen vollzogen, um dem heutigen Stand der Technik gerecht zu werden. In einigen Fällen wächst schließlich schon die fünfte Generation unter deren Dächern auf.“

Feier bei Torbogenhäusern

Gefeiert wird das Jubiläum im Bereich der Parkplätze vor den Torbogenhäusern in der Nordhelmstraße. Zu dem öffentlichen Fest, das am morgigen Sonnabend um 11 Uhr beginnt, sind alle Einwohner und Gäste eingeladen. Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm soll für ausgelassene Stimmung bei Jung und Alt sorgen. „So wird beim Flohmarkt wohl für jedermann ein Schnäppchen zu ergattern sein“,

versprechen die Organisatoren. Ein kleines Archiv mit alten Dokumenten und Fotos soll an die alten Zeiten erinnern. „Hier kann sicher manch einer in der Vergangenheit schwelgen, Geschichten und Döntjes austauschen.“

Für die Kleinsten wurde ein umfangreiches Kinderprogramm mit Ponyreiten, Dosen- und Stelzenlaufen, Hüpfburg und Torwandschießen

und vielem mehr auf die Beine gestellt. Als besonderes Highlight hat das Festkomitee ein Heliumballon-Wettfliegen mit attraktiven Gewinnen organisiert. Um 15 Uhr wird Schirmherr Bürgermeister Frank Ulrichs mit ein paar Begrüßungsworten auf das Jubiläum eingehen. Im anschließenden Programm folgt eine Miniplayback-Show, ein Auftritt der Norderneyer Döntje-Singer und der Gruppe „Querbeet“.

Auch für das leibliche Wohl ist selbstverständlich gesorgt. Von Kaffee und Kuchen bis Räucherfisch sollte auch hier für jeden Gaumen etwas dabei sein. Die musikalische Untermalung der Veranstaltung wird durch Radio SWS begleitet.

Nun hoffen die Veranstalter nur noch darauf, dass auch Petrus das Jubiläum wohlgesonnen mitfeiert und natürlich auf zahlreiche Besucher in bester Laune.

4 x auf Norderney

Wir gratulieren zum 75-jährigen Bestehen der Nordhelmsiedlung und wünschen gutes Gelingen für das Straßenfest!

**Insel-Bäckerei
Bethke**
Bäckerei - Konditorei - Café

- ✦ Jann-Berghaus-Straße 66 **99 19 00**
- ✦ Nordhelmstraße/Ecke Birkenweg **99 19 10**
- ✦ Bäckerstraße 1/Ecke Poststraße **99 19 20**
- ✦ Herrenpfad 11 **99 19 30**

Einziges Bio-Vollkorn-Bäcker mit europäischer Kontrollnummer. Tel. (0 49 32) **9 26 00**

Wir wünschen allen viel Spaß beim Straßenfest!

**frischemarkt
Norderney**
...immer in Ihrer Nähe

**WIR LIEFERN
AUCH INS HAUS!**

Nordhelmstraße 66	99 05 41
Strandstraße 6	99 14 62
Frische Center	92 78 70
Jann-Berghaus-Str. 65	99 05 21
Mühlenstraße 17	99 05 31

**15. Juni 2013
ab 11.00 Uhr**

**Alle Einwohner und Gäste
sind herzlich willkommen!**

Schirmherr Bürgermeister Frank Ulrichs

75 Jahre Nordhelmsiedlung

Straßenfest



Die Anfangszeiten in der Nordhelmsiedlung.

75 JAHRE NORDHELMSIEDLUNG – PROGRAMMÜBERSICHT

- ab 11.00 Uhr: Flohmarkt, Räucherfisch, Kaffee, Kuchen, Bratwurst & Getränkewagen, ein kleines Archiv mit alten Fotos und Dokumenten, musikalische Begleitung durch Radio SWS.
- 14 bis 17 Uhr: Kinderanimation
Ponyreiten, Dosen- und Stelzenlaufen, Torwandschießen, Hüpfburg, Schminken und vieles mehr
- außerdem 14.00 Uhr: Heliumballon-Weitflugwettbewerb mit attraktiven Preisen
- 15.00 Uhr: Ansprache des Schirmherrn Frank Ulrichs
- 15.30 Uhr: Miniplayback-Show
- 16.15 Uhr: Norderneyer Döntje-Singers
- 17.00 Uhr: Band „Querbeet“
- 17.00 Uhr: Bimmelbahnfahrt durch die Nordhelmsiedlung
- 18.00 Uhr: Begleitprogramm mit Radio SWS

Das Ende des Programms ist für zirka 23 Uhr vorgesehen.



Von früher zu heute hat sich einiges verändert in der Nordhelmsiedlung.

www.olb.de



Oldenburgische Landesbank

Wir gratulieren der Nordhelmsiedlung zu ihrem **75-jährigen** Bestehen.

Wir freuen uns, Ihnen als kompetenter Partner in der Region weiterhin zur Seite zu stehen.

Wir sind **HIER ZU HAUSE.**

Stechen Sie mit uns in See...



Ihr OLB-Immobilien-Team

Strandstraße 3 · Tel.: 0 49 32-9 18 30

75 Jahre Nordhelmsiedlung

Morgen Reiten für Kinder 15.00 - 17.00 Uhr
Die Friseure aus dem Stadtteil Nordhelm (seit 1969)

Trendfrisuren für Sie und Ihn.



**Heckelmann
Nordhelmstraße
☎ 99 06 64**



75 Jahre Nordhelmsiedlung

Straßenfest

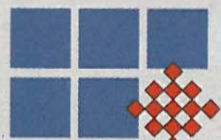
15. Juni 2013 - Flohmarkt **Ab 11.00 Uhr**

- Kinderanimation
- Kaffee, Kuchen & Waffeln
- Grillstation & Getränkewagen
- Buntes Rahmenprogramm mit Auftritten verschiedener Gruppen und musikalischer Unterhaltung durch Radio SWS

**Alle Einwohner und Gäste
sind herzlich willkommen!**



Schirmherr Bürgermeister Frank Ulrichs



Fliesen Saathoff

Meisterbetrieb

Ihr Norderneyer Fliesenlegermeister

Im Gewerbegebiet 30
26548 Norderney

Telefon (0 49 32) 99 15 86 · Fax (0 49 32) 99 15 87

Wir wünschen allen viel Spaß beim Straßenfest!

Patchwork-Stübchen

Hildegard Obert
Jann-Berghaus-Straße 13
26548 Norderney
Tel./Fax: 0 49 32 - 92 71 60



Impressionen der alten Zeit.

Verschiedenes

NORDERNEYER LAIENTHEATER
e.V. Gegründet 1951

Ein Traum von Hochzeit

Komödie von Robin Hawden

Aufführungstermine:
Freitag, den 21. Juni, und
Samstag, den 22. Juni um 20.00 Uhr

im Kurtheater.
Karten zu **8,00 Euro** im Vorverkauf im Reisebüro am Kurplatz sowie zu **9,00 Euro** an der Abendkasse.

Bekanntmachung

Folgende Beförderungsentgelte, genehmigt durch die LNVG Niedersachsen am 07. 06. 2013, werden auf der Linie 4 auf Norderney ab dem 01. 07. 2013 erhoben:

Beförderungstarife ab 01. 07. 2013	Preisstufe I	Preisstufe II	Preisstufe III
Einzelfahrkarte-Erwachsene	€ 1,80	€ 2,30	€ 2,50
Tagesrückfahrkarte-Erwachsene	€ 3,30	€ 3,80	€ 4,00
10er-Karte-Erwachsene	€ 15,00	€ 16,50	€ 18,00
Einzelfahrkarte-Kinder bis 12 Jahre	€ 1,20	€ 1,40	€ 1,60
Tagesrückfahrkarte-Kinder bis 12 Jahre	€ 2,20	€ 2,50	€ 2,80
10er-Karte-Kinder bis 12 Jahre	€ 9,50	€ 11,00	€ 12,50

- 10er-Karten sind für **eine** Person gültig und nicht übertragbar! -
Eine Preisstufe entspricht das Beförderungsentgelt für Fahrten innerhalb einer Tarifzone, zwei Preisstufen entsprechen das Beförderungsentgelt für Fahrten in zwei nebeneinander liegenden Tarifzonen und drei Preisstufen entsprechen das Beförderungsentgelt für Fahrten in allen drei Tarifzonen.

Tarifzonen/Haltestellen:
Tarifzone I: alle Haltestellen am Hafen und in der Stadt bis einschließlich Haltestelle Meierei
Tarifzone II: Schießstand, DJH, Um Ost, Golfplatz, Flugplatz, Leuchtturm
Tarifzone III: Abzweigung Eiland, FKK-Strand/Oase, Ostheller

Fahrtunterbrechungen auf der Linie 4 „Busbahnhof – Oase“ sind nur bei Einzel-Fahrkarten bis zu 2 Stunden möglich!

weitere Tarife:
Hunde, Koffer, Reise- u. Golftaschen, Kinderwagen, etc.: € 0,60
Familientageskarte: Eltern mit eigenen Kindern bis 18 Jahren fahren auf Norderney für € 15,00/Tag
Familienermäßigung: Das dritte eigene Kind ist vom Fahrtentgelt befreit.

Omnibusverkehr Fischer
Jann-Berghaus-Str. 38
26548 Norderney

NEU! CD-BUCH

INSPIRATION NORDERNEY

Die Kirchenräume von Stella Maris, St. Ludgerus und der Inselkirche werden akustisch und optisch erlebbar. Dazu gibt es interessante Informationen und eine Auswahl von Texten und Gedichten, die wohl-dosiert auf den 76 Seiten das Erlebnis aus visuellen, akustischen und haptischen Sinneserfahrungen nahebringen und dazu anregen, Norderney mit offenen Augen und Ohren, mit allen Sinnen zu erleben - lassen Sie sich inspirieren!

21 x 21 cm, 76 S., Softcover, hochwertiger Druck
Audio CD ca. 62 Minuten erhältlich bei
SKN Druck und Verlag GmbH, Wilhelmstraße 2, 26548 Norderney
www.musicom.de

19,80€

www.ostfriesland-magazin.de

Geschäftsanzeigen

Reiten macht Spaß!

REITSPORT OSTEEL

Sommerangebot

Roeckl Comfort Cut 29,90€ 19,90€

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr

VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH
IM GEWERBEGELÄNDE 52A

Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon

TEL.: 99 05 05

IHRE SPENDE MACHT UNS MUT
Die Seenotretter

Bitte spenden auch Sie!
www.seenotretter.de

Für unsere Kanzlei auf Norderney suchen wir zum 1. Oktober oder später eine Mitarbeiterin / einen Mitarbeiter für den Arbeitsbereich

Finanzbuchhaltung / Lohnbuchhaltung

Ihr Profil

- Eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Steuerfachangestellter (m/w) oder gleichwertige Ausbildung.
- Sie verfügen über Berufserfahrung in der Erstellung von Finanzbuchhaltungen und Lohnabrechnungen.
- Sie zeichnen sich durch eine selbständige, engagierte und genaue Arbeitsweise aus.

Unser Angebot

- Wir bieten Ihnen eine angemessene Vergütung.
- Fortbildungsmöglichkeiten sind selbstverständlich.
- Übernahme der Fahrtkosten zur Insel, soweit Sie täglich vom Festland pendeln möchten.
- Nutzen Sie Ihre Chance, sich in unserem Unternehmen weiterzuentwickeln.

Sie sind interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen auch per E-Mail.

Graalmann Steuerberatung
Uwe Graalmann, Steuerberater
Im Gewerbegebiet 7 - Norderney
Telefon 0 49 32 / 9 26 9 -0
Infos im Internet: www.graalmann-steuerberatung.de

Wissen, woher der Wind weht!

Abonnieren Sie jetzt die Tageszeitung „Ostfriesischer Kurier“ und Sie erhalten das „Ostfriesland Magazin“ für zwölf Monate gratis!

Genießen Sie zwölfmal im Jahr pure Lesensfreude mit dem Lieblings-Magazin der Ostfriesen!

Lesen Sie als Neu-Abonnent den Ostfriesischen Kurier für mindestens 12 Monate und wir schenken Ihnen ein Jahres-Abonnement des Ostfriesland Magazins im Werte von 56,80 €.

Rücksendung des Bestellscheins an:
Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung
Postfach 100450 · 26494 Norden
Fax (0 49 31) 925-292
E-Mail: aboservice@skn.info

Abonnement-Beginn: _____

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 12 Monate fortsetzen? Ja Nein

Name _____ Vorname _____

Straße, Haus-Nr. _____

PLZ, Ort _____ Telefon _____

Bank _____ Bankleitzahl _____

Konto-Nr. _____

OMa-Bestellung kostenlos:
(Bitte ankreuzen. Angebot gilt nur innerhalb Deutschlands)

für mich. Adresse wie oben zum Verschenken

Name _____ Vorname _____

Straße, Haus-Nr. _____

PLZ, Ort _____ Telefon _____

Lieferung ab: _____

BESTELLSCHHEIN

Monatlicher Bezugspreis 27,30 € im Verbreitungsgebiet

* Dieses Angebot kann nur einmal pro Haushalt in Anspruch genommen werden. Es besteht kein Rechtsanspruch.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1 und 4 BGB-Abwendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden

Widerrufsfolgen: Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung, wie sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre, zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang. Ende der Widerrufsbelehrung.

Unterschrift: _____

Bitte ankreuzen. Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.